

Frank Brugal

EL ISLAM QUE PRESERVÓ LA RAZÓN

*La Edad de Oro islámica y el conocimiento que Occidente
olvidó que olvidó*

Libro de bolsillo · Lectura: 90 minutos

*A beneficio del Patronato Nacional de Ciegos Fundación Frank Brugal ·
© 2026*

© Frank Brugal, 2026 · Amazon KDP El 100% de los beneficios:
Patronato Nacional de Ciegos de RD fundacionfrankbrugal.org ·
frankbrugal.com info@fbrugalconsultores.com · 829 342 4652

CAPÍTULO 1

Entre Roma y el Renacimiento: los siglos que Occidente llama oscuros

"La tinta del sabio es más sagrada que la sangre del mártir." — Hadith — Tradición atribuida al Profeta Mahoma

Cuando el Imperio Romano de Occidente cayó en 476 d.C., la mayor parte del conocimiento griego y romano acumulado durante mil años estaba en riesgo. Las bibliotecas se quemaban. Las universidades cerraban. La cadena de transmisión intelectual se rompía en Europa occidental. Ese período —del siglo V al XI— es lo que la historiografía europea llama "Alta Edad Media" y que durante siglos fue llamado, erróneamente, "Oscura".

Lo que esa narrativa omite es que mientras Europa occidental perdía el hilo del conocimiento clásico, el mundo islámico lo recibía, traducía, comentaba y ampliaba. La Casa de la Sabiduría —Bayt al-Hikma— fundada en Bagdad por el califa Harun al-Rashid alrededor del 830 d.C. fue la institución académica más avanzada del mundo durante tres siglos. Sus traductores llevaron al árabe las obras de Platón, Aristóteles, Euclides, Ptolomeo, Galeno e Hipócrates.

CAPÍTULO 2

Al-Kindi, Averroes, Avicena: los que salvaron a Aristóteles

"La filosofía es el conocimiento de las cosas por sus causas. Es la más noble de las ciencias." — Al-Kindi, ca. 850 d.C.

Al-Kindi —Yaquib ibn Ishaq al-Kindi, ca. 801-873— fue el primer filósofo árabe sistemático y el primero en intentar integrar el pensamiento griego con el Islam. Escribió sobre filosofía, matemáticas, astronomía, música, física y medicina. Fue uno de los primeros en introducir los números indios —lo que llamamos "arábigos"— en el mundo islámico y posteriormente en Europa.

Avicena —Ibn Sina, 980-1037— escribió El Canon de la Medicina, texto médico de referencia en las universidades europeas hasta el siglo XVII. Escribió también sobre filosofía, lógica, astronomía y psicología. Su distinción entre alma y cuerpo influyó directamente en Descartes, que llegó 600 años después.

Averroes —Ibn Rushd, 1126-1198— fue el comentarista de Aristóteles más importante del medioevo, apodado simplemente "El Comentarista" en las universidades europeas. Su traducción y comentario de Aristóteles al árabe, traducida luego al latín, es lo que permitió que el pensamiento aristotélico llegara a Tomás de Aquino y, a través de él, a la filosofía escolástica que definió la universidad medieval europea.

Sin Averroes no llega Aristóteles a Tomás de Aquino. Sin Tomás de Aquino no hay

escolástica medieval. Sin la escolástica medieval no hay el rigor intelectual que produjo la universidad europea. Sin eso, el Renacimiento no ocurre como ocurrió. El Islam medieval salvó el conocimiento que produjo la modernidad occidental.

CAPÍTULO 3

Al-Juarismi y el algoritmo

Muhammad ibn Musa al-Juarismi —ca. 780-850— fue matemático y astrónomo en la Casa de la Sabiduría de Bagdad. Escribió "Al-Kitab al-Mukhtasar fi hisab al-jabr wa-l-muqabala" —El libro compendioso sobre cálculo por restauración y equilibración. La palabra que tradujo "jabr" al latín medieval se convirtió en "álgebra". El nombre latinizado de al-Juarismi —Algoritmi— dio origen a la palabra "algoritmo".

El álgebra no era solo matemática abstracta. Era herramienta para calcular herencias bajo la ley islámica, para trigonometría astronómica, para arquitectura y comercio. Al-Juarismi la desarrolló como matemática aplicada a problemas reales. Que hoy esa misma herramienta sea la base de la inteligencia artificial y de toda la computación moderna es una ironía que pocos aprecian: el algoritmo que define el siglo XXI lleva el nombre de un matemático árabe del siglo IX.

CAPÍTULO 4

La Edad de Oro y por qué terminó

La Edad de Oro islámica —del siglo VIII al XIII— terminó con la invasión mongola que destruyó Bagdad en 1258. El califa Al-Mustasim fue ejecutado. La Casa de la Sabiduría fue quemada. Se dice que el Tigris se tiñó de negro con la tinta de los libros arrojados al río. Probablemente es exageración. Pero captura la magnitud de la destrucción cultural.

Lo que también contribuyó al declive fue el cierre intelectual: el movimiento de Al-Ghazali en el siglo XI, con su crítica a los filósofos —Tahafut al-Falasifa, "La incoherencia de los filósofos"— comenzó un proceso de restricción del pensamiento especulativo en el Islam sunita que el filósofo contemporáneo Tariq Ramadan, entre otros, identifica como uno de los factores del estancamiento científico posterior.

La lección para el siglo XXI es universal: ninguna civilización tiene garantizado su liderazgo intelectual. El mundo islámico fue el centro del conocimiento global durante 400 años. Lo perdió por una combinación de destrucción externa y cierre interno. Ambos factores son reconocibles en cualquier civilización que quiera mantener su vitalidad intelectual.

CIERRE

La narrativa occidental del progreso intelectual —de Grecia a Roma a la Edad Media a la Ilustración— tiene un agujero enorme en el medio: los 500 años en que el mundo islámico mantuvo vivo, amplió y transmitió el conocimiento que Occidente después llamó suyo.

Reconocer eso no es corrección política. Es precisión histórica. Y la precisión histórica importa porque si no entendemos correctamente de dónde viene lo que sabemos, tampoco entendemos correctamente qué tan frágil puede ser su continuidad.

Frank Brugal · Puerto Plata, 2026

SOBRE EL AUTOR

Frank Brugal (BD · DBA · PhD · Eng) es consultor internacional dominicano con 38 años de experiencia. Especialista en negocios Asia-Pacífico, due diligence y análisis institucional. Autor de más de 20 libros. Fundador de la Fundación Frank Brugal, a beneficio del Patronato Nacional de Ciegos de República Dominicana.

frankbrugal.com · fbrugalconsultores.com ·
fundacionfrankbrugal.org

La palabra "álgebra" es árabe. La palabra "algoritmo" viene del nombre de un matemático de Bagdad. Occidente tardó siglos en reconocer lo que debe al Islam medieval.

Al-Kindi, Averroes, Avicena, Al-Juarismi. Los filósofos y científicos islámicos que salvaron el conocimiento griego y produjeron las herramientas matemáticas que definen el siglo XXI.

«La tinta del sabio es más sagrada que la sangre del mártir. — Hadith»

Frank Brugal · BD · DBA · PhD · Eng · © 2026
A beneficio del Patronato Nacional de Ciegos · Fundación Frank Brugal